

**(COE) TARİHSEL VEYA SANATSAL DEĞER TAŞIYAN BİNA GRUPLARI VE ALANLARININ ETKİN KORUNUMU VE REHABİLİTASYONUNA YÖNELİK İLKELER VE UYGULAMALARA İLİŞKİN, BATH TAVSİYE KARARI (Tavsiye Kararı C), Bath, 7 Ekim 1966 AVRUPA KONSEYİ**

*(Bath Recommendation ( Recommendation C ) On the Principles and Practice of Active Preservation on the Rehabilitation of Groups and Areas of Buildings of Historical or Artistic Interest, Bath 7 October 1966, COE)*

3 ila 7 Ekim 1966 tarihleri arasında Bath'da toplanan C Bilgi Şöleni

Aşağıdaki maddeleri göz önüne alarak:

- A. Sn. Dale tarafından sunulan Temel Rapor ve
- B. Bilgi Şölenine verilen bilgiler;

Bir yandan aşağıdaki hususları değerlendirerek:

Avrupa ülkelerinin tarihsel ya da sanatsal değer taşıyan grup ve alanları her ulusun mirasının temel bir niteliğidir ve bu nedenle yerel ve hatta bazı durumlarda ulusal bir bağlama erişen bir önem ve etkiye sahiptir;

Günümüzde, tarihsel kent ve köy merkezlerinin giderek artan düzeyde ihmal edilmesi, terk edilmesi, bozulması veya aşırı nüfus yoğunluklarına maruz kalması, tarihsel ve sanatsal değer taşıyan bu grup ve alanların dikkatsizce yıkıma uğratılmasının mazereti haline gelmiştir;

Ayrıca, bu grup ve alanlar modern trafik, endüstriyel genişleme gibi modern yaşamın belirli özelliklerinin getirdiği aşındırıcı baskıdan dolayı artan bir tehdit altındadır ve hatta yıkıma uğramaktadır;

Bu yıkım, kültürel mirasımızın temel ve eşsiz niteliklerinden birini tehlikeye atmaktadır;

Şehrsel genişlemenin gerekleri ile bu mirasın çağdaş bir ortama bütünleştirilmesi arasında bir bağdaşım sağlanması gereklidir;

Tarihsel veya sanatsal değer taşıyan bu grup veya alanların korunmasına, maddi yükümlülüklerden daha uzak ve manevi kuvvetlerin gelişimini desteklemesi gereken bir medeniyet içerisinde daha iyi bir insani denge sağlanmasında önemli bir rol verilmelidir;

Ayrıca, aşağıdaki hususları dikkate alarak,

Tarihsel veya sanatsal değer taşıyan bu grup ve alanların korunumu, genellikle konudan sorumlu olan yerel idarelerin kaynaklarını aşmaktadır;

Son olarak, aşağıdaki hususları değerlendirerek,

Tarihsel ve sanatsal değer taşıyan grup ve alanların korunması, muhafazası ve iyileştirilmesinde;

- eski ve modern şehrin uyumlaştırılması amaçlanmalıdır,
- insana kendi yaşam tarzına uygun bir çerçeve ve kapsam sunulmasına yardımcı olunmalıdır; tarihsel ya da sanatsal değer taşıyan grup veya alanlar hiçbir koşulda genel gelişim planından ayrı tutulmamalıdır; Bu iyileştirme ayrıca,

- eğitimsel değer taşımalıdır,
- kültür turizmi planlarıyla uzlaştırılabilir nitelikte olmalıdır.

Kültürel İşbirliği Konseyi aşağıdaki tavsiyelerde bulunmaktadır:

A. Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi, Kültürel İşbirliği Konseyi'ne tabi ülkelerin Hükümetlerine aşağıdaki eylemleri tavsiye etmeye davet etmelidir:

a. ülkeleri içerisindeki anıtların ve tarihsel veya sanatsal değer taşıyan grup ve alanların korunması yönünde özel yasalar hazırlanması veya mevcut yasaların bu yönde uyarlanması ve bu amaca yönelik özel fonların oluşturulması;

b. ülkelerin konudan sorumlu daireleri, yerel yetkilileri ve gönüllü kuruluşları arasında, kamuoyunu geliştirmek, hareketlendirmek ve kamunun ilgisini bu odağa çekmek üzere samimi bir işbirliği sağlanması;

B. Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'ni, Avrupa Kültürel İşbirliği Konseyi'ne tabi ülkelerin hükümetlerinin dikkatini aşağıdaki hususlara çekilmesini tavsiye etmeye davet etmelidir:

a. ülkelerin gelişim planlarını, ülkeleri içindeki anıtlara ve tarihsel ya da sanatsal değer taşıyan bu grup ve alanlara yönelik özgün iyileştirme ve üstün uyum temelinde hazırlamaları gerekmektedir;

b. bu iyileştirme ve uyum çalışmaları hem insani hem de finansal açıdan ekonomik bir yatırım olacaktır;

C. Avrupa Yerel Yönetimler Konferansı'nı üyelerine önceki paragrafta belirtilen önlemlerin uygulanması konusunda tam destek verilmesini tavsiye etmeye davet etmelidir;

D. Tarihsel ve sanatsal değer taşıyan bir grup veya alanın korunması ihtiyacı belirdiğinde, bu korumanın bütün gelişim planlarının hazırlanmasında ve uygulanmasında göz önünde bulundurulması gereken bir husus olmasını sağlamak üzere, şehir ve ülke plancılığından sorumlu kişileri, korumacılar, şehir plancıları ve ekonomik plancılar arasında kalıcı bir iletişim sağlamaya davet etmelidir.

Öğrenci Çeviren: Gökçe Katkıcı

Öğrenci Proje Asistanı: Gözde Şakar